

**AMENDMENTS TO THE CLAIMS**

**This listing of claims will replace all prior versions and listings of claims in the application:**

**LISTING OF CLAIMS:**

1. - 4. (canceled).

5. (original): Manual control device according to Claim 4, characterized in that Device (10) for manual control of a surgical guide (G), comprising a body (12) provided with a conduit (14) for passage of the surgical guide (G), and a member (16) for axially immobilizing the surgical guide relative to the body, which member (16) comprises a conduit (50) for receiving the surgical guide and is displaceable between a position in which it immobilizes the surgical guide and in which the conduits (14, 50) formed in the body (12) and in the immobilizing member (16) are not aligned, and a position in which it releases the surgical guide and in which the conduits (14, 50) formed in the body (12) and in the immobilizing member (16) are aligned, the device comprising means (44) for elastic return of the immobilizing member (16) to its immobilizing position, characterized in that:

said immobilizing member (16) is made integral in one piece with the body (12);  
said body (12) comprises a seat (28) for receiving the immobilizing member (16) in the immobilizing position, which seat (28) forms an interruption of the body conduit (14), which body conduit (14) delimits, on each side of the seat (28), two spans (62, 64) for transverse support of the surgical guide (G);

AMENDMENT UNDER 37 C.F.R. § 1.116  
U.S. APPLN. NO. 09/890,377

at rest, the immobilizing member (16) is outside the seat (28) provided for receiving the immobilizing member;

said device comprises an arm (18) bearing said immobilizing member (16), which arm (18) is articulated relative to the body (12); and

the arm (18) bearing the immobilizing member is connected to the body (12) via an elastically deformable connecting region (44) constituting said means for elastic return of the immobilizing member (16) to its immobilizing position.

6. (canceled).